

**Совет**

Distr.: General

23 June 2016

Russian

Original: English

Двадцать вторая сессия

Кингстон, 11–22 июля 2016 года

Периодический обзор осуществления планов работы по разведке в Районе

Доклад Генерального секретаря

1. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы представить Совету информацию о ходе проведения периодических обзоров нынешних контрактов на разведку в Районе в соответствии с правилом 28 Правил поиска и разведки полиметаллических конкреций в Районе и правилом 30 Правил поиска и разведки полиметаллических сульфидов в Районе.
2. Согласно этим правилам, каждый контракт на проведение работ по разведке в Районе заключается на 15 лет. Подавая заявку на утверждение плана работы, заявители должны представлять, в частности, общее описание и график предлагаемой программы разведки, включая программу деятельности на ближайший пятилетний период, и калькуляцию предполагаемых годовых расходов по этой программе¹. Эти требования были включены в Правила в знак признания того, что разведка представляет собой динамичный процесс и что заявителям будет сложно расписать свои ожидаемые мероприятия и расходы на весь 15-летний период.
3. Таким образом, правило 28 Правил по конкрециям и правило 30 Правил по сульфидам представляют собой механизм, с помощью которого подрядчики могут корректировать свои программы деятельности каждые пять лет. Это достигается за счет процесса периодического обзора, проводимого совместно подрядчиком и Генеральным секретарем. Согласно положению 4.4 стандартных условий контракта на разведку, такой обзор должен проводиться не позднее чем за 90 дней до истечения каждого пятилетнего срока, отсчитываемого с даты, когда контракт вступает в силу. В рамках этого обзора подрядчик формулирует свою программу деятельности на последующий пятилетний период, включая пересмотренную калькуляцию предполагаемых годовых расходов, и вносит в свою предыдущую программу необходимые коррективы. Генеральный

¹ Правило 18, пункты (а) и (f), Правил по конкрециям и правило 20, пункты 1(а) и (f), Правил по сульфидам.



секретарь может затребовать у подрядчика дополнительные данные и информацию, которые могут оказаться необходимыми для целей обзора.

4. В 2016 году периодические обзоры должны проводиться в отношении двух контрактов на разведку полиметаллических конкреций и одного контракта на разведку полиметаллических сульфидов. В случае контракта на разведку полиметаллических конкреций между Органом и Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов (Германия) второй пятилетний период истекает 19 июля 2016 года. Что касается контракта на разведку полиметаллических конкреций между Органом и “Nauru Ocean Resources Inc.”, то первый пятилетний период истекает 22 июля 2016 года. В случае контракта на разведку полиметаллических сульфидов с Китайским объединением по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана первый пятилетний период истекает 18 ноября 2016 года.

5. В соответствии с Правилами и условиями контрактов Генеральный секретарь в марте 2016 года инициировал процесс периодического обзора, предложив Федеральному институту и “Nauru Ocean Resources Inc.” представить подробное обобщение и подробный анализ всех разведочных работ и экологических исследований, проведенных за предыдущий пятилетний период. Кроме того, им было предложено включить в отчет пересмотренные и изложенные в хронологическом порядке сведения о фактических прямых затратах на разведку в разбивке по статьям расходов в соответствии с руководящими рекомендациями подрядчикам относительно сообщения таких сведений, вынесенными Юридической и технической комиссией в 2015 году (ISBA/21/LTC/11), а также собранные ранее, но еще не представленные Органу исходные данные. Далее им было предложено представить предлагаемую программу деятельности на следующий пятилетний период действия контракта вместе с пересмотренной калькуляцией предполагаемых расходов и предлагаемой учебной программой на тот же период. Что касается Китайского объединения по исследованию и освоению минеральных ресурсов океана, то Генеральный секретарь инициирует процесс периодического обзора после окончания нынешней сессии.

6. “Nauru Ocean Resources Inc.” и Федеральный институт ответили на запрос Генерального секретаря соответственно в апреле и мае 2016 года, представив свои предлагаемые программы деятельности и калькуляции предполагаемых расходов на предстоящий пятилетний период. Эти документы будут представлены членам Комиссии для рассмотрения. Что касается “Nauru Ocean Resources Inc.”, то этот подрядчик также представил первоначальный экологический доклад в связи с предлагаемым испытанием коллектора конкреций с целью запросить мнение Комиссии о предлагаемых масштабах и сроках, с тем чтобы подрядчик смог удовлетворить соответствующие требования в отношении представления оценки воздействия на окружающую среду. Генеральный секретарь еще не ответил подрядчикам касательно периодических обзоров, но намерен сделать это, как только у него будет такая возможность, после окончания нынешней сессии, с учетом каких-либо комментариев или предложений Комиссии, в том числе намерен провести при необходимости консультации с отдельными подрядчиками.

Рекомендация

7. Совету предлагается принять к сведению информацию о ходе проведения периодических обзоров осуществления вышеупомянутых планов работы по разведке.
